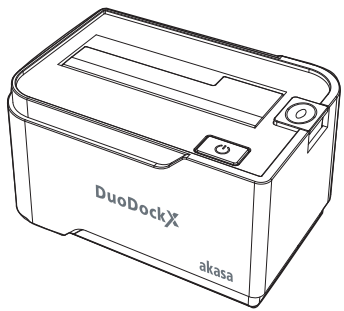


A3 70P 模造紙単色印刷

akasa DuoDockX



USER Manual GB FR D PT ES JP CN

Product Code: AK-DK03U3

GB
Caution
Electrostatic discharge (ESD) can damage PC components. If an ESD-controlled workstation is not available, wear an antistatic wrist strap or touch the earthed surface before handling the HDD. Avoid any direct contact with the PCB on the back of the HDD!
Warning
Warranties extend only to defects that occur during normal use and do not extend to damage to products that results from incompatibility, abuse, misuse, negligence, unauthorized repair, modification, incorrect installation, incorrect voltage supply, air/water pollution, any accident or natural disasters. The warranty extends only on Akasa enclosure and does not cover a defective HDD, motherboard etc. as a result of a defective enclosure or power adapter. Keep your original sales receipt in a safe place. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty.

FR
Attention
Les décharges électrostatiques (ESD) peuvent endommager les composants du PC. Si vous ne disposez pas d'une station de travail contrôlée par ESD, portez un bracelet antistatique ou touchez une surface reliée à la terre avant de manipuler le disque dur. Évitez tout contact direct avec le circuit imprimé au dos du disque dur!
Garantie
Les garanties ne couvrent que les défauts qui surviennent pendant une utilisation normale et ne s'appliquent pas aux dommages du produits résultants d'incompatibilité, abus, mauvaise utilisation, négligence, réparation non autorisée, modification, mauvaise installation, erreur d'alimentation, pollution de l'air/eau, d'accident ou de catastrophes naturelles. La garantie ne couvre que les boîtiers Akasa et ne couvre pas un disque dur défectueux, carte mère défectueuse, etc. provenant d'un boîtier ou d'une alimentation défectueuse. Conservez votre preuve d'achat originale dans un endroit sûr. Rien dans le présent document ne peut être interprété comme constituant une garantie supplémentaire.

D
Vorsicht
Elektrostatische Entladung kann PC-Teile beschädigen. Falls ein elektrostatisch gesicherter Arbeitsplatz nicht vorhanden ist, Tragen Sie beim hantieren mit der Festplatte ein antistatisches Handgelenkband, oder berühren Sie zuerst einen geerdeten Gegenstand. Vermeiden Sie jeden direkten Kontakt mit der Platine auf der Rückseite der Festplatte!
Garantie
Die Garantie erstreckt sich nur auf defekte die sich durch die normale Benutzung ergeben und nicht auf Beschädigungen, die durch Inkompatibilitäten, missbrauch, falsche Nutzung, Fahrlässigkeit, falsche Montage, falsche Stromzufuhr, Luft/Wasser Verschmutzung, Unfall oder durch eine natürliche Katastrophe entstehen. Die Garantie erstreckt sich nur auf das Akasa-Gerät und gilt nicht für ein defektes Festplattenlaufwerk, Motherboard usw., in Folge eines defekten Geräts oder Stromadapters. Bewahren Sie Ihren originalen Kaufbeleg an einem sicheren Ort auf. Keiner der hier enthaltenen Garantieangaben deuten auf eine Zusatzgarantie hin.

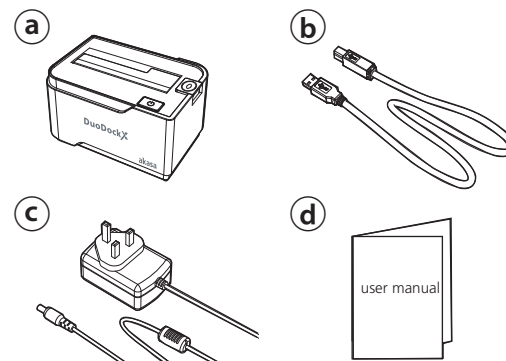
PT
CAUTION
Descargas eletrostáticas (ESD) podem danificar componentes do PC. Caso não tenha uma bancada específica disponível, utilize uma pulveira anti-estática ou toque uma superfície aterrada antes de manusear o HD. Evite contato direto com o PCB na parte traseira do HD!
Garantia
Garantias extendidas somente para defeitos que ocorrem em uso normal do produto e não extendida para produtos danificados por: incompatibilidade, abuso, negligência, reparos, modificações, instalação incorreta, voltagem incorreta, poluição, acidentes ou desastres de causa natural. A garantia Akasa cobre somente o enclosure e não cobre HD defeituosos, Placa-mãe, etc. resultado de um enclosure ou adaptador de força defeituoso. Guarde sua Nota Fiscal num local seguro. Nada do que foi mencionado, deve ser considerado como uma garantia adicional.

ES
PRECAUCIÓN
Las descargas electrostáticas (ESD) pueden dañar los componentes de la PC. Si no está disponible una estación de trabajo con control de ESD, use una muñequera antistática o toque una superficie que haga tierra antes de manipular el Disco Duro. Evite todo contacto directo con el circuito integrado PCB en la base del disco duro.
GARANTÍA
La garantía cubre solo defectos ocurridos durante el uso normal del equipo y no se extiende a fallas en el producto producidas como resultado de incompatibilidad, abuso, uso inadecuado, negligencia, reparaciones no autorizadas, modificaciones, instalación incorrecta, alimentación de voltaje inadecuado, polución de agua o aire, cualquier accidente o desastre natural. La garantía se extiende sólo sobre cajas Akasa y no cubre fallas en el disco duro o placa madre, etc. como resultado de una caja o adaptador de energía defectuosos. Guarde su recibo original de compra en un sitio seguro. Nada adicional a este documento podrá ser usado como garantía adicional.

JP
警告
静電放電 (ESD) は PC コンポーネントを破壊することがあります。ESD 制御されたワークステーションを利用できない場合は、静電放電去リストストラップを着用するか、あるいは HDD を取り扱う前にアース端子に触れてください。コンプライアンスに責任のある当事者により明白に承認されていない変更または改造は、装置を取り扱うユーザーの権利を失わせることがあります。
保証
保証は正常な使用の間に生じた欠陥を対象とし、非互換性、乱用、誤用、不注意、無許可の修理、改造、不正な設置、不正な電圧供給、空気/水質汚染、任意の事故あるいは自然災害に対応する取扱いへの責任は含まれません。
保証は Akasa エンクロージャーのみを対象とし、エンクロージャーあるいは電源アダプタの結果によって生じた HDD、マザーボードなどの欠陥はカバーしません。購入時のレシーブ書は安全な場所に保管しておいてください。ここに述べられていない事例は、満足保証を構成すると解釈されないものとします。

CN
警告
静电释放 (ESD) 会损坏电脑组件。如果一个静电放电工作站不可用，请在处理硬盘前，请戴上防静电手环或触摸接地表面，改变或修改由一方不明确认可负责的承诺，将金使用户丢失操作设备的权利。
保修
保修仅限于发生在正常使用过程中的缺陷，不包括由于不兼容、滥用、误用、疏忽大意、未经授权修理、修改、非正确安装、非正确电压供应、空气/水污染、及任何意外或自然灾害等所导致的产品损害。保修仅限于 Akasa 外盒，不包括有瑕疵的硬盘、主板、作为瑕疵外盒造成或故障的结果，请将您的原箱销售收据保存好。因此，本款规定不能解释为构成附加保修。

Contents



GB
a DuoDock X b USB 3.0 cable
c power adapter d user manual

FR
a DuoDock X b câble USB 3.0
c adaptateur d'alimentation d manuel de l'utilisateur

D
a DuoDock X b USB 3.0-Kabel
c Netzadapter d Bedienungsanleitung

PT
a DuoDock X b cabo USB 3.0
c Adaptador de energia d manual do usuário

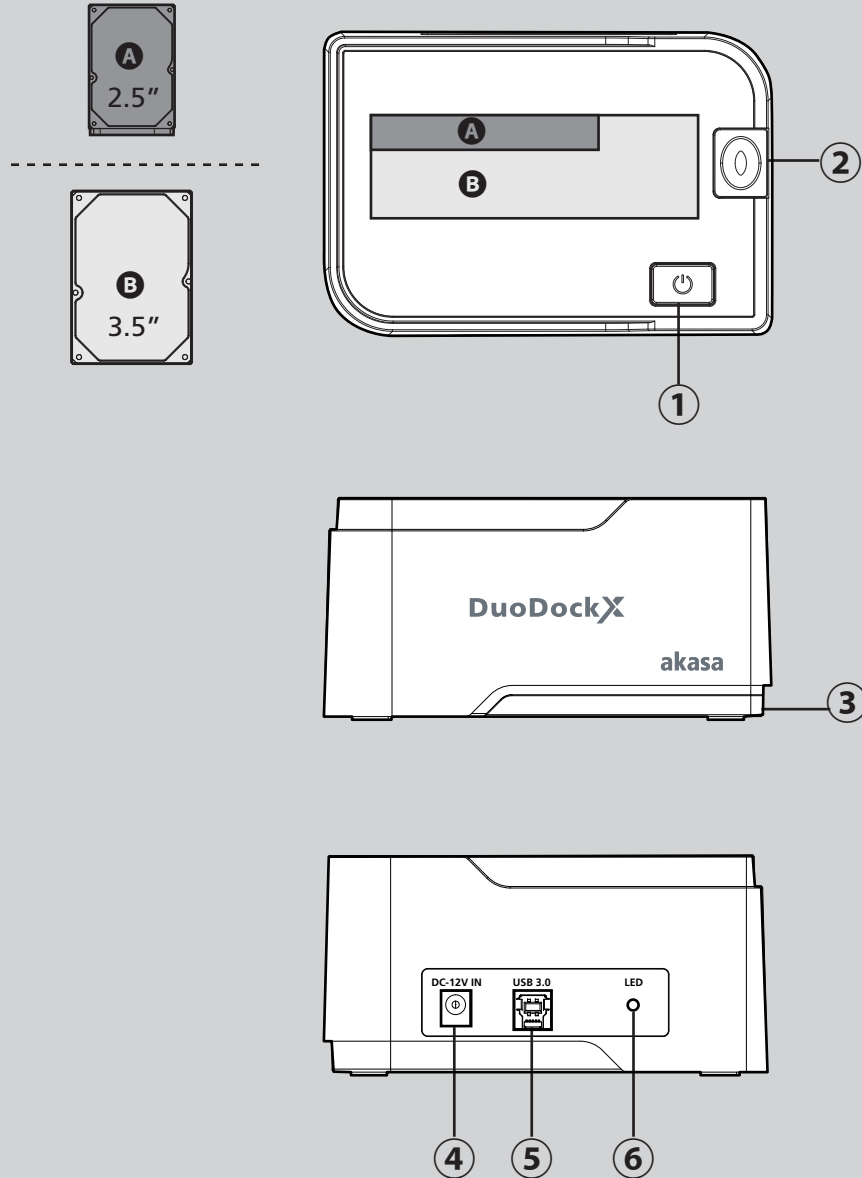
ES
a DuoDock X b cable USB 3.0
c adaptador de corriente d manual del usuario

JP
a DuoDock X b USB 3.0 ケーブル
c 電源アダプタ d 使用説明書

CN
a DuoDock X b USB 3.0数据线
c 电源适配器 d 使用说明书

Layout

Both 2.5" / 3.5"
SATA HDD & SSD
compatible



GB
1 power On/Off button and HDD activity LED
2 HDD eject button
3 blue LED
4 12V DC IN socket
5 USB 3.0 port
6 On/off button for the base blue LED

FR
1 Bouton Marche/Arrêt et LED d'activité du disque dur
2 Boutons d'éjection de HDD
3 LED bleue
4 Prise d'entrée CC 12V
5 Port USB 3.0
6 Bouton Marche/Arrêt pour la LED bleue de base

D
1 Ein/Aus-Taste und LED-Anzeigen für Festplattenaktivität
2 HDD-Auswurf-tasten
3 blaue LED
4 12V DC IN-Buchse
5 USB 3.0 port
6 Ein/Aus-Taste für die blaue LED-Beleuchtung

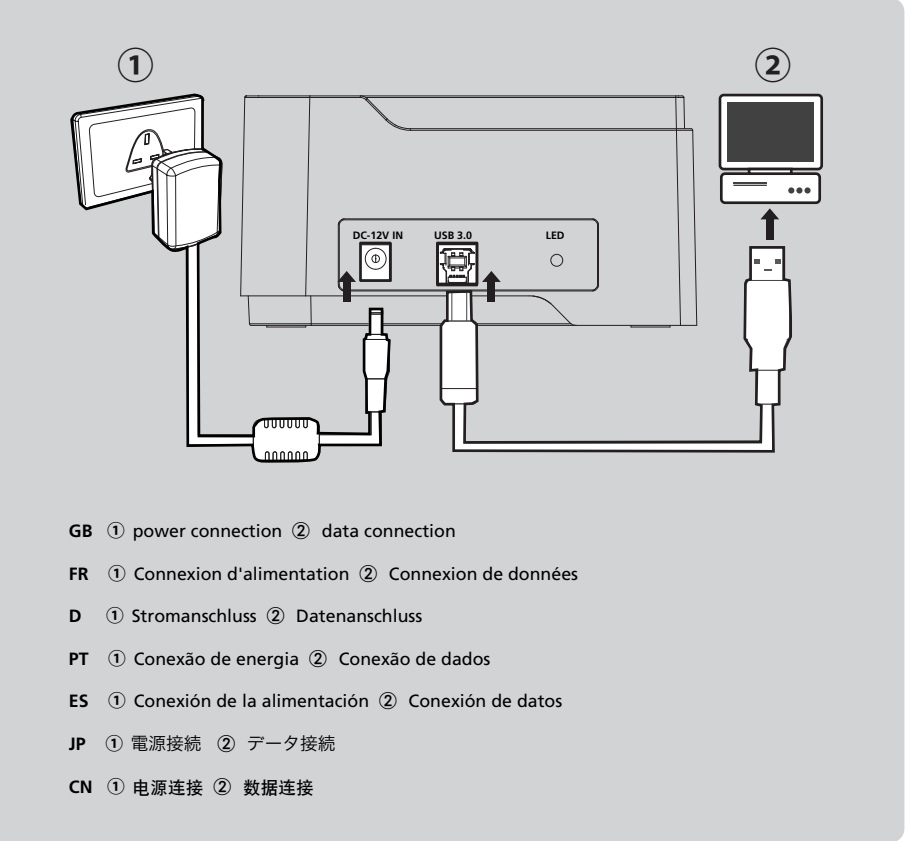
PT
1 Botão Liga/Desliga e LEDs de atividade do HDD
2 Botão "eject" para HD
3 LED azul
4 Entrada 12V DC
5 Porta USB 3.0
6 Botão Liga/Desliga para o LED azul da base

ES
1 Botón de encendido/apagado y LEDs de actividad del HDD
2 Botones de expulsión del HDD
3 LED azul
4 Enchufe de DC 12V
5 Puerto USB 3.0
6 Botón de encendido y apagado para la base con LED azul

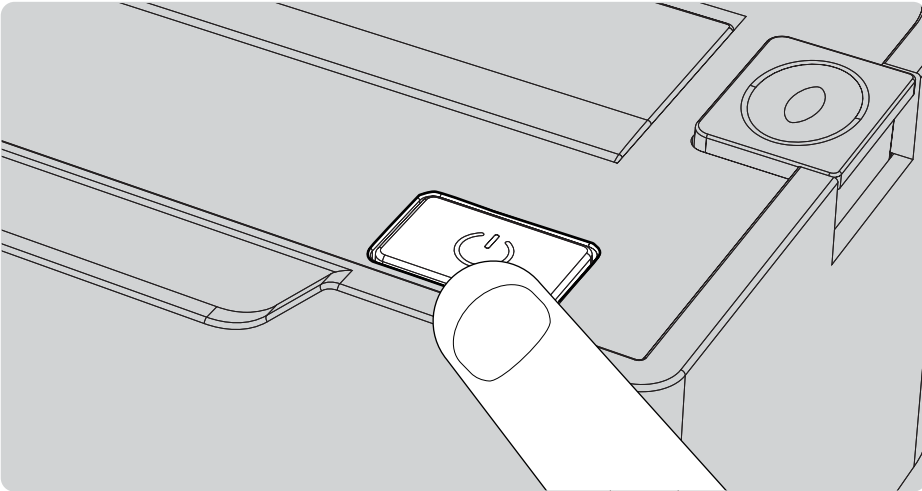
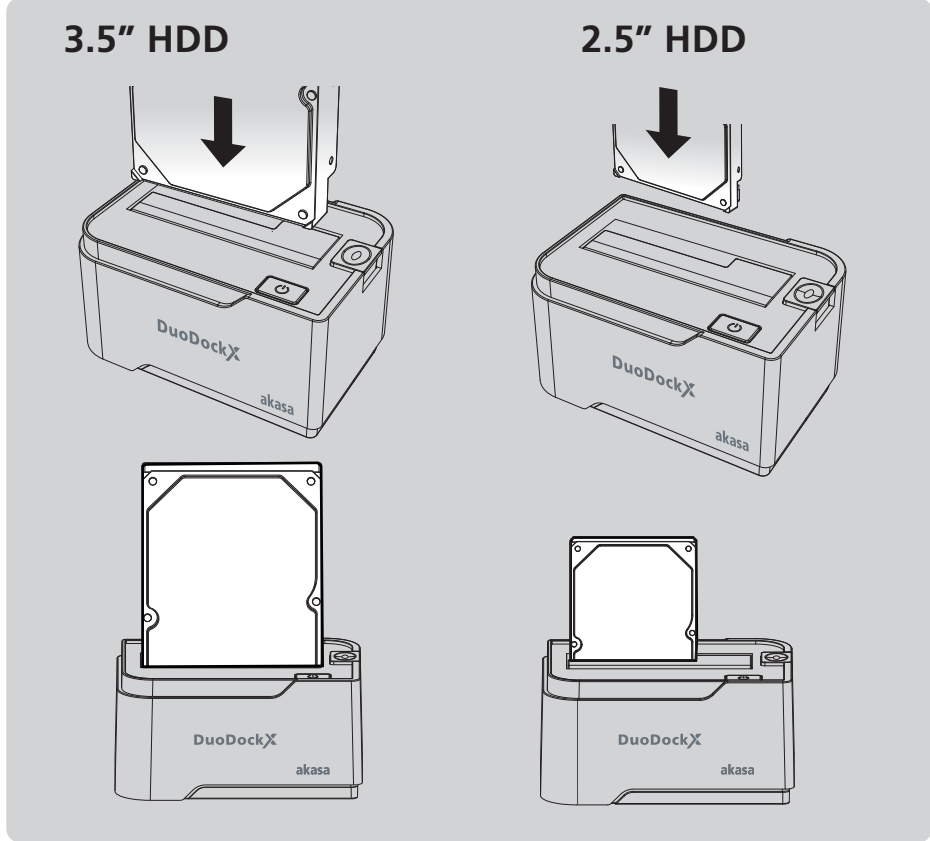
JP
1 電源 入/切 ボタンと HDD アクティビティ LED
2 HDD イジェクトボタン
3 ブルーの LED
4 12V DC IN ソケット
5 USB 3.0 ポート
6 基本のブルー LED 入/切ボタン

CN
1 电源开关及硬盘存取显示LED
2 硬盘退出按键
3 蓝色LED
4 12V DC IN插孔
5 USB 3.0 接口
6 底部蓝光LED显示开关

Installation



GB 1 power connection 2 data connection
FR 1 Connexion d'alimentation 2 Connexion de données
D 1 Stromanschluss 2 Datenanschluss
PT 1 Conexão de energia 2 Conexão de dados
ES 1 Conexión de la alimentación 2 Conexión de datos
JP 1 電源接続 2 データ接続
CN 1 电源连接 2 数据连接



GB
Usage
Switch on the enclosure, blue-LED should light up. The driver will be found and installed by Windows or MAC operating system automatically.

FR
Utilisation
Allumez le boîtier, la LED bleue devrait s'allumer. Le lecteur sera automatiquement détecté et installé par le système d'exploitation Windows ou MAC.

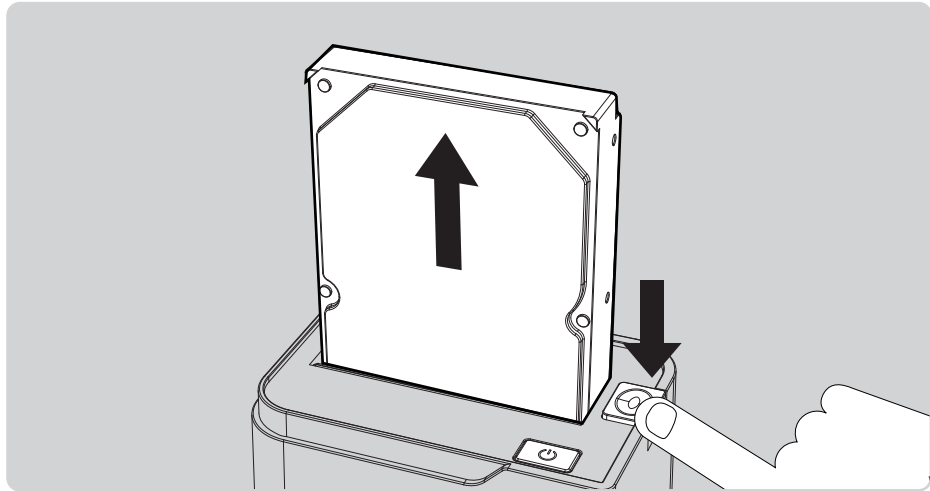
D
Nutzung
Schalten Sie das Gehäuse an, die blau-LED sollte nun aufleuchten. Der Treiber wird von Windows oder Mac Betriebssystem automatisch gefunden und installiert.

PT
Ligando
Ligue a estação, o LED azul deve acender. O driver será localizado e instalado automaticamente pelo sistema operacional Windows ou MAC.

ES
Uso
Encienda la unidad, el LED azul en la base debería de iluminarse. Su sistema operativo Windows o Mac buscará e instalará los drivers necesarios automáticamente.

JP
使用
製品のスイッチである、ブルーの LED が点灯します。Windows または MAC オペレーティングシステムでは、ドライバーが自動的に検出、インストールされます。

CN
使用方式
按下硬盘座开关，蓝色 LED 灯会亮起。Windows和MAC操作系统会自动找寻并安装相对应的驱动软件。



GB
Before the hard drive can be ejected ensure it is not being used, switch off the DuoDock X station and press the corresponding eject button down.

FR
Avant de pouvoir éjecter le disque dur vérifiez qu'il n'est pas utilisé, éteignez la station DuoDock X et appuyez sur le bouton d'éjection correspondant.

D
Werfen Sie die Festplatte nur aus, wenn sie nicht gerade verwendet wird. Schalten Sie die DuoDock X-Station aus, und drücken Sie auf die entsprechende Auswurf-taste.

PT
Antes de ejetar o HD, certifique-se que ele não esteja em uso, desligue a estação DuoDock X e pressione o botão "eject" correspondente ao slot.

ES
Para poder expulsar la unidad de disco duro, asegúrese de que no esté siendo utilizada, apague la estación DuoDock X y presione el botón de expulsión correspondiente.

JP
ハードドライブを排出する前に、使用されていないことを確認し、DuoDock X のステーションスイッチを切って対応するイジェクトボタンを押してください。

CN
在退出硬盘前，请务必确认硬盘处于不使用状态下，关上DuoDock X station并按下相对应的退出键将硬盘移除。